



شرح تاريخ القبائل

LESEDI VILLAGE ***The City of Light in Johannesburg***

We were three going in a trip to the City of Light : Priest Nadim Abou Zeid and two journalists from Lebanon, owners of Al-Hader magazine Nabil Habbaki and Julia Nader.

This City of Light, the home of Negroes and Zulu history was at one-hour distance.

At the entrance of the city, the leader of the tribe receives you in his traditional uniform to be your guide and accompanier.

Before your entry to Lesedi, the City of Light, the guard of the village asks the citizens to give the visitor the permit to enter their land. The visitor should stand abroad until the

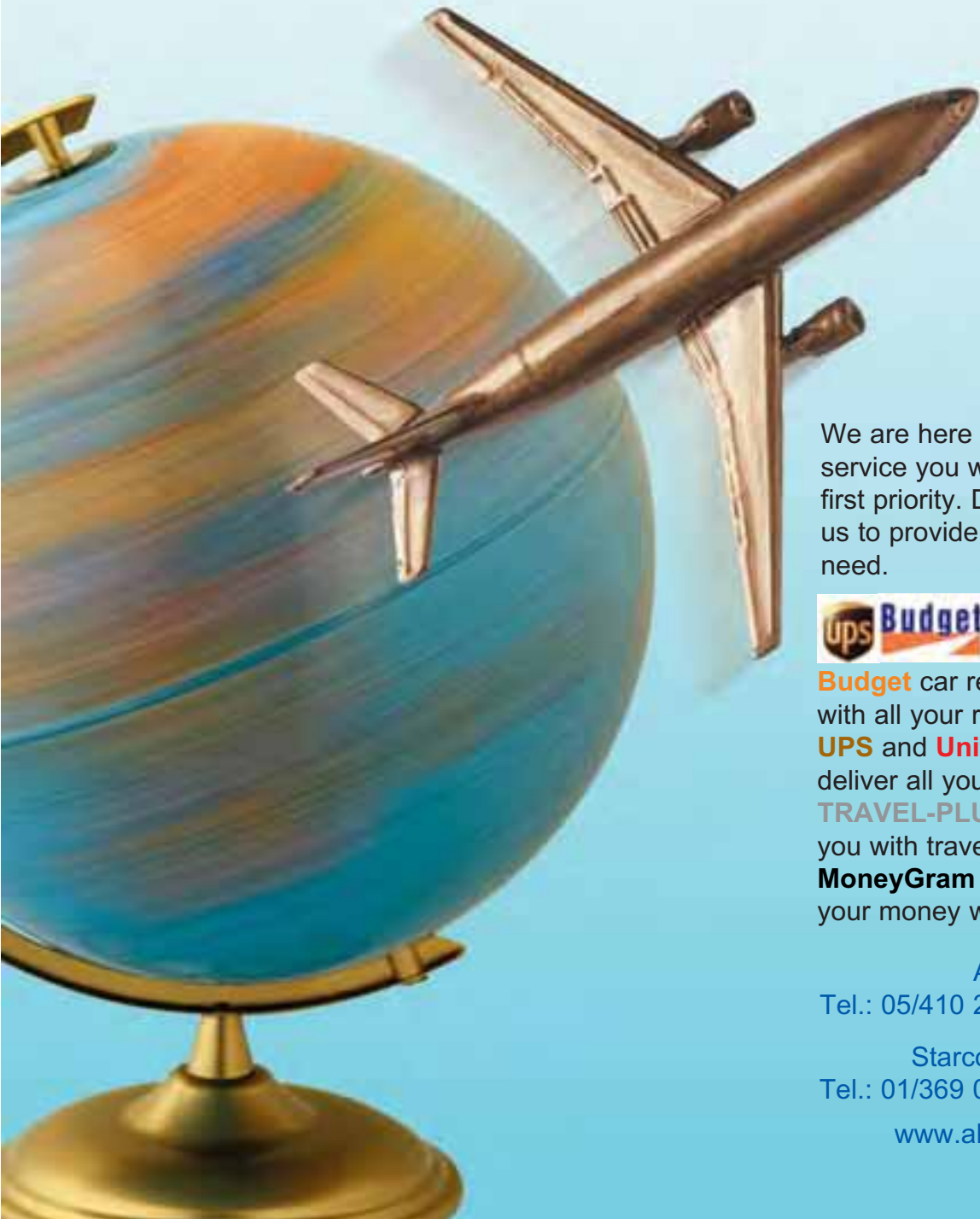
permit is given.

We went into the land of the tribe to discover their traditions and customs.

It is an integral tribe keeping Negroes heritage from the Stone Age until now. It is an integral city that explains to the tourist the history of a people who battled against the British occupation, their way of living, their traditions and their uniforms. The people of this city are proud of their history far from technology, civilization and development. Their needs were hand made (straw huts, wears made of animal leather, primitive arms to fight British animals). Their food was

ALPINE

travel and tourism



We are here to provide you with the service you want. Your comfort is our first priority. Depend on us and trust us to provide you with the service you need.



Budget car rental will provide you with all your rental services.

UPS and **United Couriers** are glad to deliver all your postal needs.

TRAVEL-PLUS is ready to provide you with traveler's insurance.

MoneyGram will send and receive your money worldwide.

Ainab - Alley

Tel.: 05/410 254-55 Fax: 05/410 256

Starco Block C - Beirut

Tel.: 01/369 061-2-3 Fax: 01/369 063

www.alpine_group.com.lb



Lion Park مدينة الاسود



الاب نديم يرحب بالاسود

لرأس أسد فاتحاً ثغره، حيث كان في استقبالنا مدرب الاسود الذي رافقنا بسيارة خاصة (جيب) ليشرح لنا وبيده سطل مليء باللحوم لاطعام الاسود ونحن نصلي كي تميز الاسود بين لحم السطل ولحمنا.

المحطة الاولى كانت مع الضبع الذي اوقفنا وكأنا امام حاجز طيار، فمد يده المدرب ورمى له قطعاً من اللحم فكان يلتهمها بسرعة البرق واخذ يطاردنا ونحن داخل السيارة لانه يريد المزيد من اللحم فهذا الحيوان شهيته لا تنتهي، ولسوء حظ المدرب بانه كان خارج السيارة فهجم عليه فاضطر المدرب الى ضربه بالعصا التي تحمل برأسها آلة حادة، وهكذا لوى الضبع ذنبه وتوارى داخل الادغال.

والدواليب الاربعة تتابع دورانها

مشكلة اراد هذا الصديق والاب نديم ابو زيد ان يحول اقامتنا الى متعة لذلك اتصل بالمسؤول عن مدينة الاسود ليكون برفقتنا داخل مدينة الاسود بل ليفتح لنا الاقفاص الحديدية لنكون ولو لدقائق معدودة مع الاسود لا كوجبات طعام لهم، بل لمشاهدتهم على الطبيعة وتصويرهم ولمسهم ومداعبتهم ولكن بحذر.

ولان ما يحله على الارض يكون محلولاً في السماء لذلك اتكلنا على بركة وحماية الاب نديم ابو زيد، فانطلقنا كالفارسان الثلاثة الى مدينة الاسود وكل منا يحمل قبة بيده لتحميه من اشعة الشمس واتكلنا ايضاً على سيارة البونتيك الزرقاء لايصالنا الى تلك المدينة. وعلى مدخل المدينة يرتفع مجسم



الحيوان يؤمن بالعمل المشترك؟ فابتسم الاب نديم وقال: اللبناني ناجح كفرد وفاشل كمجموعة. ودخلنا عرين الاسود حيث تسمع الزئير وكأنه رعد فاسرع المدرب لاطعام اسد من نافذة السيارة فأكلها ثم لحس شاربيه وكأنه يقول لنا شكراً وفي لحظة سريعة اصبحنا محاطين بالاسود والسيارة اي الجيب بينهم، والطريق امامنا مسدود. وهكذا اصبحنا بين الطريق المقفلة من الامام والعدو ورائنا وهي مجموعة من الاسود لا يفصل بيننا الا زجاج السيارة البعض يراقبنا والبعض الآخر يتلمس بانفه دواليب السيارة والزئير يصم الآذان والاب نديم ابو زيد يصرخ بين الحين والآخر: يا حبيبي يا يسوع، وين عيونك يا ام فندي. ثم انطلقنا مجدداً الى اقفاص الاسود

داخل Lion Park ووجهتنا البحث عن الاسود فقال الاب نديم ابو زيد: هنا تعيش شريعة الغاب القوي يقتل الضعيف. فابتسمت جوليا نادر قائلة: الحيوان اذا قتل حيواناً آخر فعذره معه فالجوع قاتل اما اذا الانسان قتل اخاه الانسان ما هي حجته هل ليأكله كما تفعل الحيوانات فانا ارى بان الانسان قاتل اكثر من الحيوان. وفجأة وصلنا الى الكلاب البرية وهي كلاب شرسة جداً وتهاجم كمجموعة لانها مؤمنة بان التضامن قوة، فتلك الكلاب موحدة، فهي تفتك بالفريسة لان كل مجموعة تضم اكثر من خمسين كلباً وكل واحد ينهش لحم الفريسة. فقلت للاب نديم: يا ابونا متى سنتضامن ونتوحد رأيت حتى



الأسد الأبيض الفريد من نوعه



اللبوات لحظة الغداء



الأسد يراقب تحركاتنا

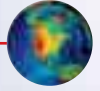
الاقفاص لحماية الانسان منها او حمايتها من الانسان.. ما يعرف!! وهكذا انتهت الرحلة الى Lion Park ونحن نتساءل اي وطن نريد في لبنان فقد قتلنا الحيوان والطبيعة والبيئة والزهرة واختلت الطبيعة في لبنان واختلالها من اختلال الانسان متى نتصالح مع الحيوان ومع الطبيعة، ولكن قبلا على الانسان ان يتصالح مع الانسان في وطن الانسان.



مدخل مدينة الأسود

سألت المدرب: ألا تخاف الحيوانات المفترسة فضحك المدرب قائلاً: لا اخاف الاسود ولا الحيوانات الاخرى بل اخاف من زوجتي لانها دائماً تطالبني بالمال فضحكنا جميعاً. ثم انتقلنا الى داخل القفص حيث فتح لنا باب القفص المدرب ودخلنا حرم الاسود والاشبال واخذنا نلاعبهم هذه اول مرة ندخل مع الحيوان المفترس القفص ونتساوى معه داخل السجن الحديدي وانا اتساءل هل الحيوانات داخل

واخذ المدرب يطعمهم من خلال عصا طويلة، والاب نديم يرفع قبعته تحية لهم، ولكن الملفت للنظر والذي ادهش الجميع وجود ملك الغاب وهو اسد لونه ابيض وازرق العينين وكأنه لوحة والشعر الابيض على رقبتة بل فروة من اجمل الفرو في العالم وهو يمشي ملكاً واثق الخطوة، وينظر الينا وكأنه يقول لنا انا ملك الغابة وعليكم خشوع امامي. وجوليا نادر تلاعب الكاميرا بين يديها تلتقط الصور يمناً ويسارا ثم



الضبع أثناء مطاردتنا

dered when it will be the time for Lebanese to form a unity altogether. And here father Nadim gave me the answer that the Lebanese succeeds as one but never as group.

We visited also the lions in their lairs full of roars as if it was thunder. The trainee gave a lion to eat from the window of the jeep. In the twinkling of an eye, we become surrounded by lions and the jeep in the middle : some of the them were controlling us and the others next to the car's wheels and their roaring filling the place. Here, father Nadim was praying God to protect us.

The trainee started giving them to eat with his long stick. What was remarkable was the king of the forest, a white lion with blue eyes and the most beautiful furs in the world. Julia Nader was taking photos and asked the trainee if he had any fear from undomesticated animals. He replied that has no fear from lions

and other animals but I have fear from my wife since she always ask for money.

Then, we moved to the cage and this was the first time we find ourselves in the same place with lions and lion cubs. I wondered if animals are in the cage to protect humans from them or to protect themselves from humans.

This is how our trip to Lion Park terminated. We are wondering what country we are waiting for in Lebanon after we killed the animal, the nature, the environment and the flower and nature lost its balance. When it will come the time for peace with animal and nature but before that the human should make peace with his brother in his own land.



من شباك السيارة اللحم للأسد



Lion Park

Our friend and brother priest Nadim Abou Zeid wanted to transform our stay into a pleasure. For this reason, he asked the responsible of the Lion Park to accompany us and open the iron cages to have direct contact with the lions not as food for them but to see them in their natural case and touch them carefully.

We went with father Nadim to the park in a blue Pontiac car and we were very enthusiastic to spend this dangerous journey.

A bust representing the head of the lion with an opened mouth is present at the entrance of the park where the lions' trainee received us and accompanied us in his jeep to give us the necessary explanations. He was holding in his hand a bucket full of meat to give the lions to eat, although we were praying that the lions differentiate between the meat inside the bucket and our

flesh.

The first barricade was with the hyena. The trainee gave him pieces of meat but he wanted more and he was tracking us. Unfortunately, the trainee was out of the car and the

hyena attacked him, so he had no choice other than to use the stick and the animal escaped in the jungle.

We continued our way searching for lions. Father Nadim Abou Zeid interrupted the silence in the jeep and said that here we have the law of the jungle, the powerful kills the weak.

As to Julia Nader, she thought that it is permitted that the animal kills another one for hunger but it is not permitted to a human to kill another human being who is the real killer and not the animal.

Suddenly, we reached the undomesticated dogs, these are very aggressive and they attack in-group because they believe that zUnion is Strength{. Every attacking group includes more than fifty dogs and each one bites the victim.

When I saw this unity even between these undomesticated dogs, I won-



مجلة الحاضر تلاعب الأسود



Sun City

مدينة الشمس او المدينة المفقودة

القبطان انطون انطون، الاب نديم ابو زيد في المعقد الامامي، سهام انطون، وجوليا نادر ونبيل حباقي ثلاثة على المقعد الخلفي. والاب نديم ابو زيد يخبرنا قصص عن سيرة كل قديس كيف تألم وكيف اصبح قديساً، وسهام انطون تطلب من الله ان يبعد عنا اي مازوخ في هذا اليوم كي نتمتع بهذه الرحلة دون ان نختبئ من المطر. وانطون يغني ويصفق احياناً تاركاً مقود السيارة وهو يرقص طرباً على مقعد القيادة والاب

ولتصل الى مدينة الشمس او المدينة المفقودة عليك ان تجتاز ساعتين من القيادة ولكن مع الصديق انطون انطون صاحب الدعوة تشعر بان الرحلة لا تستغرق اكثر من خمس دقائق لانه ظريف وصاحب روح رياضية وابتسامه لا تفارقه وشريط فريد الاطرش جاهز في آلة التسجيل، وشريط نجاح سلام ايضاً واذا فقدت الاشرطة فهو يتولى الغناء وكأنه صاحب برنامج ما يطلبه المستمعون، وفي سيارة انطون انطون كنا خمسة



على مدخل Sun City



الفييل رمز القوة

مجموعة كبيرة من القديسين اللبنانيين لان الوطن يضم اكبر مجموعة من الشياطين. والدواليب الاربعة تحمل خمسة وانطون يخبرنا عن كرمسده، وسهام تخبرنا عن الاماكن السبعة التي يجب ان نزورها وهي تضحك وكلمها. ضحكت احمر وجهها وزاد جمالها. ودخلنا مدينة الشمس او المدينة المفقودة وما ان تطل عليك حتى تشعر بالصدمة الكهربائية فكيف انتقل بناء لاس فيغاس او هوليوود الى جنوب افريقيا بهذه الضخامة والبناء والنحت فكل زاوية من هذه المدينة تستحق الوقوف عندها والتأمل بها وكأن مايكل انجلو قد

ولكن ابليس قال له يوجد شخص اقوى مني وهو الله ولا يستطيع ان اغلبه، عندها قال كريستوفر اذن سأبحث عن الله واكون من اتباعه لانه اقوى رجل في العالم. وهكذا عاش كريستوفر متعبداً لله وكان يساعد المارة على اجتياز الأنهر لذا تراه دائماً في صورته واضعاً طفلاً صغيراً على كتفه كي يجتاز به النهر، وكونه كان يساعد المارة لذلك اعتمد شفيع السائقين ثم ساد الصمت بين الركاب وانبرت جوليا نادر لتقول: - هل تدري يا ابونا بان لبنان سجل العدد الكبير من الطوباويين الذين سيكرسهم قداسة البابا قديسين. فصرخ انطون: نحن بحاجة الى

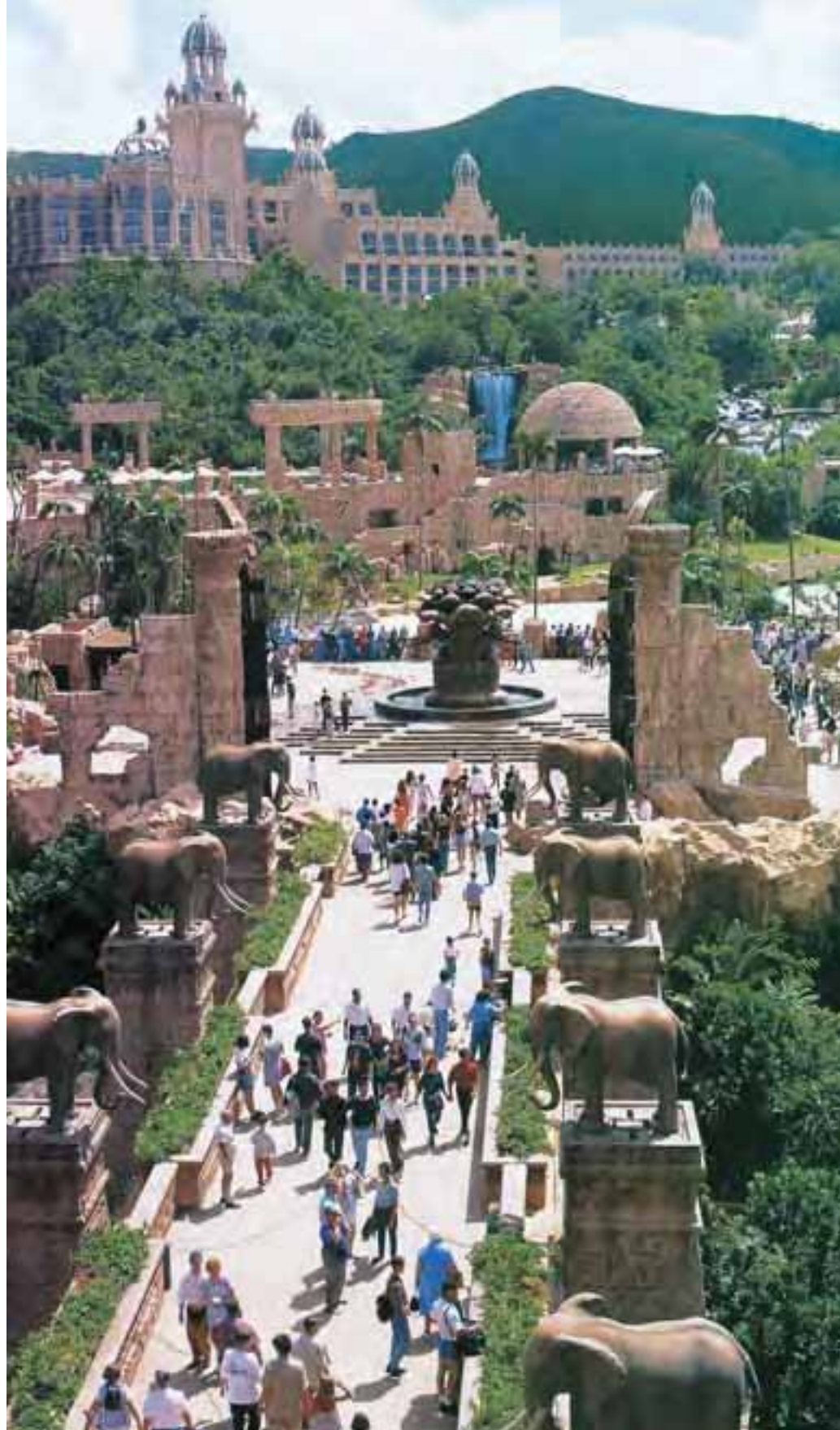
نديم يصرخ: الله يستر. واخيراً اقتربت من اذن الاب نديم قائلاً: طالما نحن في السيارة وهناك شفيع السائقين يدعي القديس Christopher ما هي قصته وكيف اصبح قديس السائقين. قال الاب نديم قصته جميلة. فهو كان من الرجال الاشداء فتحدى الملك ولكن الملك غلبه فقال له انت اقوى رجل في العالم لذلك سأتبعك واكون خادماً لك. ولكن بعد زمن التقى ابليس الملك فتصارعا واستطاع ابليس ان يغلب الملك فقال له كريستوفر انت غلبت الملك اذن انت اقوى رجل في العالم لذلك سأتبعك واكون مطيعاً لك.



رسمها ودمج فيها الثقافة والجمال الافريقي مع الاوروبي والاميركي والشرق الاوسطى، لتأتي تحفة فنية في عالم متكامل يدعى Sun City او مدينة الشمس او المدينة المفقودة.

فقلت للاب نديم: حقيقة تستحق الزيارة لاننا نقف مذهولين امام مهارة الهندسة وابداع الانسان فصرخت سهام قائلة: اذا اتيت الى جنوب افريقيا ولم تر Sun City كأنك ذهبت الى روما ولم تشاهد قداسة البابا.

على المدخل تستقبلك المياه المتحركة مع الغزلان الواقفين على باب المدخل الذي يضم مدخلا كقلعة بعلبك من عواميد مزخرفة تحمل رسومات وشجر النخيل، ثم تدخل الى باحة Sun City لتجد بأن هناك باحة اخرى باستقبالك حيث ينتصب فيل عملاق من حجر المرمر الاسود باسنانه العاجية وتحيط به محلات تجارية تضم ارقى الاسماء العالمية اما صالة الحفلات تذكرك بعصر هارون الرشيد وليالي شهرزاد مع الف ليلة وليلة.. احدى الثريات تزن اربع طن متدلية من السقف المقاعد من جلد حيوان ال Zebra ارجل المقاعد من اقدام الفيلة الديكور من الصعب ان تدرك كيف صمم حقيقة انها مدينة الشمس. ولان الاب نديم على موعد عاجل بعد الظهر كنا في تجوال سريع للعودة به للمشاركة في اجتماع مع الجالية، لذلك دخلنا مطعم ال Sun City والمطعم كناية عن مأكولات من جميع الاصناف معروضة امامك وفريق من الموظفين يعملون على خدمتك وكانك امير من قصص الاحلام قفز من القصة الى الحقيقة، فهذه المائدة تضم ما لذ



الجسر والنزول



تذوق لحوم الحيوانات المفترسة



جلسة على فنجان قهوة

وطاب وتحترار ماذا تأكل او ماذا تتذوق.

وبعد الغداء انتقلنا الى الباحة الخارجية التي تحرسها النمور والاسود والفيلة والحيوانات منحوتة في الصخور وهناك جبل نار ينفجر اصطناعياً كل ساعة وزلزال يضرب الجسر والمارة يصبحون يهزون على الجسر وكأنهم يرقصون الجيرك وكأنه زلزال طبيعي بقوة ٧ درجات والدخان الابيض يتصاعد من بين الحجارة وكأن هذا الجسر سينهار تحتك وانت تقول يا الله ما اعظم الانسان وما اعظم تطوره وقدرته.

فنظر الاب نديم الى الصخور التي تحمل الحيوانات قائلًا: هذه اول مرة ارى الحيوانات من فوق وليس على الارض .

فقلنا له: لان الحيوان لا يعترف بالمال لذلك يرتفع عن الارض عكس الانسان الذي يضع المال على رأسه فينغرس بالارض ويصغر.

ومن الجسر المزلزل انتقلنا الى بحر اصطناعي يحمل الامواج وهو بركة ماء اصطناعية تحركها مولدات لتعطي امواجاً كالبحر وتقوم بحركة المد والجزر فأخذنا ننظر اليها وكأنها المحيط الاطلسي او المحيط الهندي.

اما الحيوانات المفترسة فلها ايضاً موقع في Sun City من اسود وفهود وتماسيح وفيلة ووحيد القرن وهناك مدينة متكاملة للاطفال، بالاضافة الى فندق خمس نجوم وكازينو صمم وكأنه داخل الادغال حقيقة انها مدينة الشمس بل هي قبلة للنجوم والاقمار وللشمس ايضاً.

ولكننا فوجئنا بان انطون انطون اختفى فنظرنا فوجدناه يركض

زيد وسهام انطون وانطون انطون، والملفت للنظر بان سبحة الصلاة لم تفارق يد الاب نديم فسألني عن الزلزال او الهزة الارضية على جسر ال Sun City فقالت له جوليا: يا ابونا لم نتأثر بالزلزال لاننا منذ عشرين سنة ونحن نعيش زلازل لبنان السياسية وزلازل الفصائح والخلافات، فهزة بالزائد لا تؤثر فضحكنا جميعاً.

وهكذا تركنا The Lost City At Sun City اي المدينة المفقودة في مدينة الشمس ونحن لم نزل نبحت عن وطن مفقود نعيش فيه، ولكن حتى الآن لم نجده انه يدعى لبنان.

كالغزال ولا احد يستطيع اللحاق به لجلب السيارة وللعودة الى جوهانسبورغ.

وفي سيارة المرسيدس الكحلية اللون جلس انطون انطون وراء المقود والاب نديم بجانبه ونحن الثلاثة على المقعد الخلفي نسبح الله على قوة الانسان المبدع.

وسهام تخبرنا بان حفظنا جيد لانه لم يواجهنا مازوخ وتخبرنا عن اكلة الشيش برك المشهور في صنعها اهالي سبعل، وتخبرنا عن الجقاق اي المصارين، باختصار كانت من اجمل الرحلات لانها ضمت ثلاثة اشخاص اعزاء على قلوبنا وهم الاب نديم ابو

VIDEO TOWN



LEADERS IN HOME ENTERTAINMENT



LARGEST SELECTION OF VIDEO AND DVD
68 STORES FOR YOUR CONVENIENCE

ALBERTON	011 907-9345
AMANZIMTOTI	031 903-5360
BALLITO	032 946-2376
BEDFORDVIEW	011 450-1471
BENONI	011 849-7018
BENONI CBD	011 422-4444
BEREA	031 309-2582
BEZ VALLEY	011 614-8616
BLOEM-FLEUR	051 522-3161
BLOEM-DAN PINAAR	051 436-1077
BLOEM - ZASTRON	051 448-8060
BLUFF	031 486-2499
BOKSBURG	011 917-6883
BRAKPAN	011 740-9919
BRITS	012 252-7832
BUSH HILL	011 794-8887
DURBAN	031 337-1041
DURBAN NORTH	031 564-9110
EDENVALE	011 453-1360
ENNERDALE	011 855-1714
FLORIDA	011 472-2861
GERMISTON	011 825-5435
HEIDELBERG	016 349-1998
HIGHLANDS NORTH	011 887-2876
HILLBROW	011 725-1454
HYDE PARK	011 325-6118
ILLOVO	011 788-3703
KEMPTON PARK	011 970-2615
KIMBERLEY	053 832-3811
KROONSTAD	0562 15-1560
KRUGERSDORP	011 680-3360
KYALAMI	011 468-4994
LICHTENBURG	018 632-2992
MAFIKENG	018 381-5830



FRANCHISE OPPORTUNITIES AVAILABLE
FOR ENQUIRIES PHONE:

+27 11 486-1605

+27 11 468-1004/5

FAX: +27 11 646-4293

EMAIL: VIDEOTOWN@GLOBAL.CO.ZA

HEAD OFFICE: 79 RUSTENBURG RD.

EMMARENTIA 2195

JOHANNESBURG

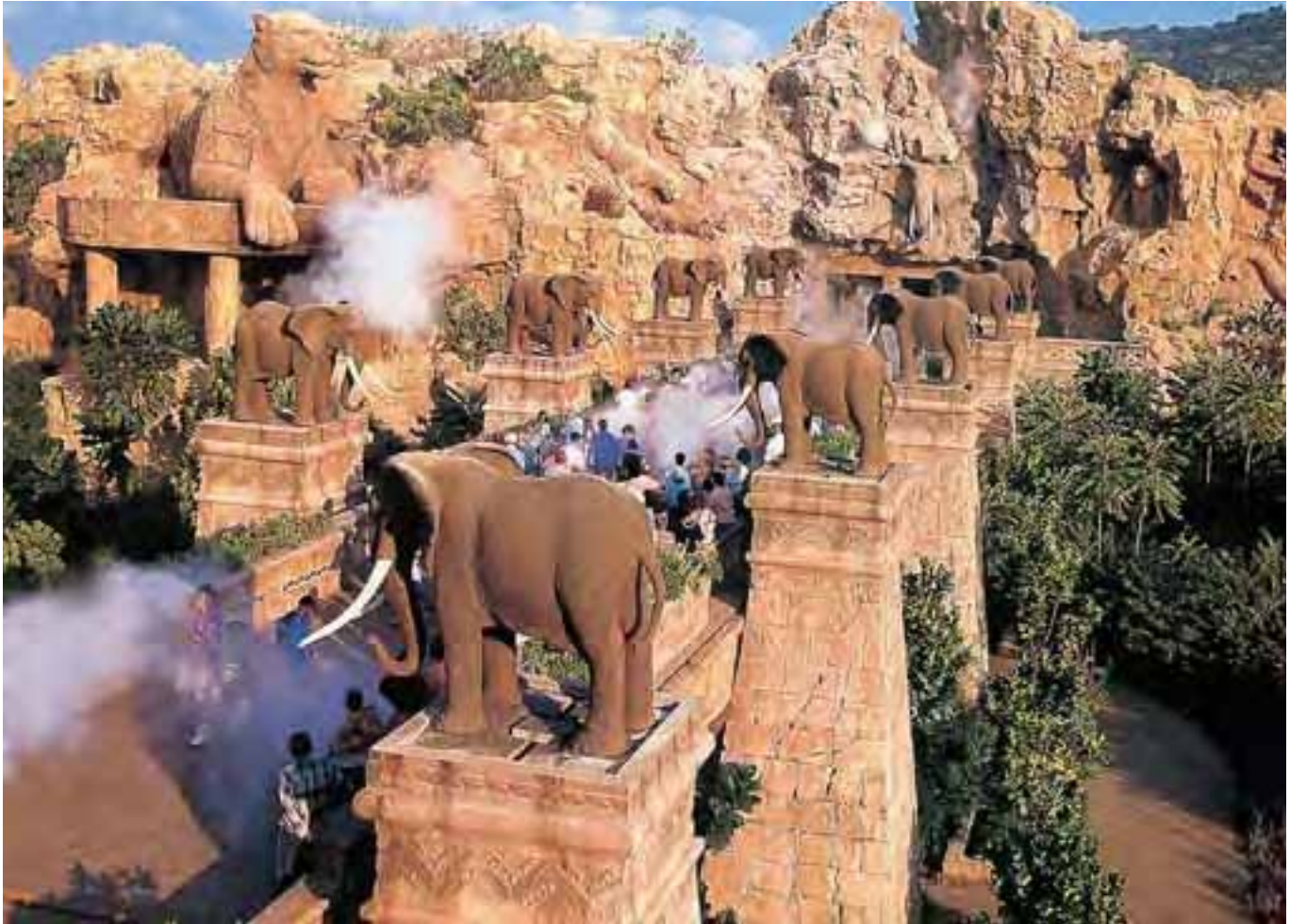
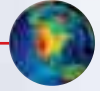
SOUTH AFRICA

PO BOX 85176

EMMARENTIA

CODE: 2029

MANABA	039 317-4181
MAYFAIR	011 839-1360
MELVILLE	011 482-5911
MEYERTON	016 362-2759
MIDDELBURG	013 282-1549
NELSPRUIT	013 752-4800
NEWCASTLE	034 326-4888
NORTHCLIFF	011 478-3290
NORTH RIDING	011 794-3701
PARKMORE	011 883-9600
PIETERMARITZBURG	033 345-0255
PIETERBURG	015 291-4774
PINETOWN	031 709-0552
PRIMROSE	011 828-5252
QUEENSBURGH	031 464-7300
RANDBURG	011 789-5389
RANDFONTEIN	011 693-3730
RIVONIA	011 807-9100
ROODEPOORT	011 763-6174
ROSETTENVILLE	011 436-2753
RUSTENBURG	014 592-5562
SASOLBURG	016 976-6372
SOUTHGATE	011 941-2348
SPRINOS	011 812-2302
SPRINGSGATE	011 811-7534
STRUBENS VALLEY	011 475-1569
SUNNINGHILL	011 807-5114
UMHLANGA ROCKS	031 561-7176
VANDERBIJLPARK	016 931-3412
VILLIERIA	012 331-7651
VEREENIGING	016 422-1171
VIRGINIA	057 212-0666
WELKOM	057 353-2103
WITBANK	013 692-6936



The Sun City or the Lost City

To reach the Sun City or the Lost City, you have to spend two hours in driving but with our inviter friend Antoun Antoun you feel that the trip does not take more than five minutes because he is full of spirit and keeps always a smiley face. Moreover, Farid El Atrache and Najah Salam tapes are always ready in the radio. And when the tapes stop, he starts singing as if he was in a zFunny Program{.

We were five in the car : The driver Antoun Antoun and priest Nadim Abou Zeid in the front side of the car and Siham Antoun, Julia Nader and Nabil Habbaki in the back. Father Nadim Abou Zeid was telling

us stories about saints and how they lived and suffered. Siham Antoun was asking God to keep away rain in order to enjoy the trip without having to hide from it. Antoun was singing and clapping his hands leaving the car's steering wheel alone and father Nadim was praying God to protect us.

While we were in the car, I asked priest Nadim about the drivers' patron saint Christopher.

Father Nadim told us a beautiful story about this saint. He was a very strong man and opposed the king but this latter defeated him, so he found that he is the most powerful

man in the world and decided to follow him and be his servant.

After a period, the devil met the king and defeated him. Christopher found that the devil defeated the king and he is the most powerful man in the world so, he decided to be obedient to him.

However, the devil told him that there is God who is more powerful than he is and he could not defeat him. Christopher decided to search for God and be one of his followers because he is the most powerful in the world. Hence, Christopher engaged in worship to God and he was helping the passengers to cross



سيارة الجمعية

At the end, we returned to the navy blue Mercedes car completely astonished by the creativity of the human being to return to Johannesburg.

In summary, it was one of the most beautiful trips since we were accompanied by father Nadim, Siham Antoun and Antoun Antoun. It is worth mentioning that father Nadim always held the rosary. We left The Lost City at the Sun City and we are still searching for a lost country where we live but we did not find it until now, it is our dear Lebanon.



التماسيح ترتاح خارج المياه

After the lunch, we moved to the exterior hall protected by tigers, lions, elephants and animals graced in the rock. There is also a fire mountain that explodes artificially every hour and an earthquake caused to the bridge as if it was a natural earthquake of 7 degrees accompanied with white smoke coming out from the stones. A really splendid scene created to reveal the development and creativity power of the human being. From the moving bridge to the artificial pool moved by generators to

create the ambiance of the sea with ebb and flow phenomena as in the Atlantic or the Indian oceans.

Ravenous animals like lions, hunting leopards, crocodiles, elephants and rhinoceros have also their share in Sun City.

You find also a complete city for children, five stars hotel and a casino designed as if it was in the heart of the jungle. It is not only the Sun City but also the City of stars and moons.



باب المدينة المفقودة



the rivers. For this reason, you find him in all photos holding a child on his shoulders in order to cross the river. He was known as drivers' saint since he was helping passengers.

Then, Julia Nader said that Lebanon has big number of saints who will be sanctified by His Holiness the Pope. Antoun interfered to say that we need a big number of Lebanese saints since our country includes a big number of devils.

Then, Antoun told us about Karm Saddeh and Siham was telling us about the seven places we have to visit and was always smiling and the more she smiled the more her face became red and the more she became beautiful.

We entered the Sun or the Lost City,

and once it appears to you, you feel as if Las Vegas or Hollywood moved to South Africa with this enormity, construction and sculpture. Every part of this city deserves contemplation as if Michael Angelo drawn it to create a chef d'oeuvre representing the African, the European, the American and the Middle Eastern culture and beauty in a perfect world called Sun City or the Lost City.

This city really deserves to be visited due to its architecture and human creation. Siham said that if someone visits South Africa without visiting Sun City, it would be as if he went to Rome without seeing the Pope.

First of all, you are received by the moving water and gazelles on the

door where you find columns embellished with drawings and palm trees similar to those of Baalbeck fortress. Another hall includes a giant elephant made of black marble surrounded by commercial firms bearing international names.

The festivals hall remembers you of Haroun El Rachid age and zMille et Une Nuit. We find in this hall a luster of four tons with zebra leather seats.

It is difficult to know how the décor was designed, it is really the Sun City.

We made a fast tour in this marvelous area since father Nadim had a date with the community. After the tour, we were invited to Sun City restaurant where different kinds of food were presented.



وكأنها صالة هارون الرشيد



٣ ايام في ادغال Kruger Park بين الوحوش المفترسة طرزان الادغال لبناني يدعى جو رحمة



بدعوة من ريمون قبرصي صديق جو رحمة الذي يسكن هذا الاخير في منطقة Kruger بين الادغال وبين الوحوش المفترسة، حيث تقطن السعادين على سطح منزله والوحوش تتجول على مدخل المنزل وبين الشرفات والفاصل بينهم وبين هذا المنزل زجاج الشبائيك حيث كانت الوحوش المفترسة تراقبنا وتنظر الينا طويلا من خلال زجاج الابواب والنوافذ. المهم انطلقنا بسيارة الصديق ريمون قبرصي ترافقنا عقيلته جيني ومجلة الحاضر والمسافة الى Kruger اي الى منزل المغامرات الشرسة الى منزل جو بحاجة الى خمس ساعات، والطقس الذي كان يرافقنا عاصف وممطر وعلى الاغاني اللبنانية انطلقنا نحو



جسر Sobie River



لحظة إبدال دولاب السيارة



داخل حديقة الحيوانات



مجموعة من الغزلان

الوقود المخصصة لاستراحة الزبائن وكأس ريمون وجيني وكأس جوليا ونيل. وبعد استراحة لمدة ساعة انطلقنا مجدداً الى وجهتنا والحقيقة بان المناظر الطبيعية كانت خلابة وكأنك امام لوحة فنية، او كأنك امام سجادة عجمية كل بقعة من الارض تحمل لون واللون الاخضر يغطي الارض

تعرضنا جميعاً لدوش واصبحت ثيابنا ملتصقة باجسادنا من جراء المطر الغزير. وهكذا انطلقنا مجدداً نحو Kruger والوجهة منزل جوزف رحمة بين الادغال حيث توقفنا عند اول محطة وقود حيث افرغ ريمون المأكولات والكبة النية والعرق والويسكي واختار طاولة في محطة

مغامرة مجهولة لا تخلو من الخطورة وما ان ابتعدنا ساعة عن جوهانسبورغ حتى شعر ريمون بان سيارته تميل يمينا ويسارا كالراقصة الشرقية فتوقف على يمين الاوتوستراد وترجل من السيارة ليجد بان دولاب السيارة الخلفي قد تمزق شرتمزيق. والحقيقة من يستطيع النزول تحت المطر لابدال الدولاب والصندوق ممتلئ بالحقائب والمأكولات وعلينا تفرغ الصندوق اولا للوصول الى دولاب الاحتياط والسماء كريمة وخيراتها كثيرة فكان المطر كالطوفان، لذلك ترجلنا جميعاً تحت المطر لاستبدال الدولاب والمفاجأة كانت بان جوليا نادر اسرعت وساهمت في افرغ الصندوق ثم تناولت الرافعة واستبدلت الدولاب بعضلاتها فهي اخت الرجال وابنة عكار. اما ريمون قبرصي وجيني فقد استغربا ما فعلته جوليا فكانت المنقذ لنا ولمتابعة سيرنا بعد ان



حمار اى Zerba

وبصراحة كنت احمل بيدي دهن خاصة لابعاد البرغش عن جسدي. وبسرعة كانت طاولة الطعام قد اعدت فسأل رئيس التحرير جو: هل منزلك آمن فقال: طبعاً ولكن منذ يومين كانت افعى كوبرا تحت السرير ولكننا استطعنا اخراجها.

- وهكذا طمأنني جو ولكنه لم يعرف بان اخباره هذه سرقت من عيني النوم فكيف انام وهو يخبرني عن الافاعي الكوبرا في المنزل والحيوانات المفترسة تتجول حول المنزل من ضباع واسود، وعقارب، ووحيد القرن فصرخت جوليا: والله يا جو انت وحيد عصرك فكلنا نعتقد بان طرزان هو الممثل جوني وايزملر ولكننا اكتشفنا بالالفية الثالثة بان طرزان هو لبناني يدعى جو رحمة وهكذا مضى الليل وعيوننا لم

فقال مبتسماً: الحفر لشعوب الشرق الاوسط وجيني من حين لآخر تنظر الى ابرة السرعة وتصلي كي يتمهل ريمون بالقيادة هذه الرحلة استغرقت سبع ساعات فقد وصلنا منطقة Kruger الساعة الثامنة مساءً.

وفور وصولنا كاد يغمى علينا فالمنزل داخل الادغال ومنطقة بعيدة وكل منزل بعيد عن الآخر نصف كيلومتر، ومنزل جو رحمة داخل الادغال والاضاءة داخل منزله على الطاقة الشمسية.

فصرخنا نحن الصحفيين: اين نحن هل سنقضي ايامنا الثلاثة هنا بين المستنقعات والبرغش الذي يحمل مرض الملاريا؟؟

فاستقبلنا جو بالترحاب واخذ يشرح لنا تقسيم المنزل واين غرف النوم؟



السعادين فوق رؤسنا

والاشجار من كل الالوان والقياسات وحقول الذرة والقمح والماشية ترعى فقلت لريمون: الملاحظ بانه لا توجد حفرة على الطريق.



الاستراحة في المحطة



سهرة النار

Park حيث تستقر فيها وكأنك طرزان فقال: انها تعني مدينة شروق الشمس وهي تعتبر من اغلى الاراضي في العالم من حيث اسعارها. وهكذا مضت بخير تلك الرحلة وعلينا الانطلاق في صباح اليوم الثالث الى Simbambili وهي مغامرة اخرى جديدة فالى Simbambili اي مدينة الاسدين ام جنة الله على الارض في ريبورتاج خاص برفقة ريمون وجيني قبرصي بناءً لدعوة من اندي سمعان صاحب المشروع والتي هي محمية طبيعية.

الحاضر

وهكذا استفقتنا جميعاً والى الترويقة وليلاً كانت سهرة حول النار بعد ان قدم لنا جورج حمة طرزان Kruger اكلة مصارين ودامت السهرة حتى الثانية عشرة وريمون قبرصي يحمل المنظار بيده ليلاً نهاراً وكأنه جاسوس او جيمس بوند، وجيني مسبحة الصلاة بيدها وهي تصلي لابعاد الوحوش عنا وخاصة البرغش. اما جو فكان يكلمنا بان منزله في الادغال يبعد ٢٠ كيلومتر عن حدود موزانبيق وزمبابوي وانغولا. ويخبرنا ايضاً بعدم الاقتراب من شجرة تدعى Tanboutti لانها سم قاتل للانسان. فسألت جو: ماذا تعني كلمة Sobie

تعرف النوم كنا نراقب التحركات ونبحث عن الافاعي تحت الاسرة وزئير الاسود في الخارج وعواء الذئب في آذاننا ونحن ندهن اجسادنا كل ساعة بالدهون الخاصة لابعاد البرغش الذي يحمل الملاريا.

وفي اليوم الثاني انطلقنا الى حديقة الحيوانات التي تدعى Kruger National Park وهي تقع بالقرب من منزله في Sobie Park في منطقة Mpumalanga واثناء الطريق كان يشرح لنا جو رحمة اهمية تلك الحديقة قائلاً:

انها اكبر حديقة حيوانات في العالم والحيوانات تعيش حرة خارج اقصائها ومساحتها عشرين الف كيلومتر اي اكبر من مساحة لبنان، سنتجول داخلها ونتناول الغداء داخلها على الطبيعة.

قلت: كنت اعتقد بانه لا يوجد اكبر من حديقة الحيوانات الموجودة في لبنان فابتسم الجميع ودخلنا حديقة الحيوانات واخذنا نتجول بينهم ونحن ضمن السيارة مدة ثلاث ساعات الى ان استقرينا في مكان مخصص لل Pic - Nic واخذ ريمون قبرصي دور الشيف وهو يشوي اللحم وجيني وجوليا يهيئان المازة وابتدأنا بأكل ما لذ وطاب حتى هجمت علينا السعادين يخطفون لنا الطعام عن المائدة وهكذا انسحبنا عائدين للتجول على جسر Sobie River ومن ثم الى منزل طرزان في الادغال.

وفي اليوم الثاني استفقت على صريخ جوليا وجيني اللتان شاهدتا ضبعاً يقف على زجاج النافذة وهو ينظر اليهما.

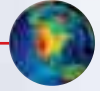


STANDOX



Maroun's Auto Paint Centre

JOHANSBURG
4 Bezuidenhout street
Cnr Gous street
Troyeville 2094
PO Box 33771
Jeppesstown 2043
Tel (011) 624 -3740
Fax (011) 624-3946



Three days at Kruger Park Between Wild Animals

The jungle's Tarzan is a Lebanese citizen called Joe Rahmé



ريمون وجو في شفاء دائم

Upon invitation of Raymond Kobrossi friend of Joe Rahmé who resides in Kruger area between the jungle and wild animals where monkeys and predators are his neighbors.

We went in the car of the friend Raymond Kobrossi and his wife Jenny to Joe's home or the House of Dangerous Adventures and all we needed is five hours to reach it. The weather was rainy and windy. In our way and after one hour from our departure from Johannesburg, the back tire of the car was damaged. The rain was very abundant and the trunk was full of bags



ريمون يشعل النار



الشيف ريمون قبرصي

his home's plan. The dinner was ready and we needed to know whether Joe's home was secure or not. So, the editor-in-chief asked him about this matter and he confirmed to us that his home was secure but they found two days ago a Cobra under the bed but they took it out.

We could not sleep during the night since the ghost of the predatory animals accompanied us all times. We spent the night searching for snakes under beds, and lions' roars and wolves' yowling abroad filling the space. Creams were always

accompanying us to protect ourselves from mosquitoes transmitting malaria. We visited Kruger National Park in the second day. This park is located next to Joe's home at Sobie Park in Mpumalanga. Sobie Park means the sunrise and is considered the more expensive land in the world.

This was the biggest animals park in the world where animals are free and live out of their cages. The area of the park is twenty thousand kilometers (More than Lebanon's area). We went in the car and

we spent three hours in the park. Then, we prepared our lunch and we returned to Kruger Bridge and after that to Tarzan home in the jungle.

Joe Rahmé prepared in the evening a soirée around the fire and Raymond Kobrossi was holding always the telescope as if he was a spy or James Bond and Jenny was praying all time in to be protected from wild animals and mosquitoes and the poisonous tree Tanboutti.

Joe was telling us that his home in the jungle is located at 20 kilometers from Mozambique, Zimbabwe and Angola.

This was our trip to Kruger Park after which we had to visit Simbambili the City of the Two Lions or God's Paradise on Earth.

Al-Hader



جو رحمة ونبيل حياقي



الضبع ينتظر خروجنا

and food. We left the car and Julia, the young woman from Akkar, helped in taking all baggage out of the car and was ready to perfectly replace the tire. After some minutes spent under the rain, our wears became all wet and Raymond and Jenny were very interested by the way Julia replaced the tire.

We continued our way back to Kruger and to Raymond Rahmé's Home in the jungle but we took a rest at a fuel station to eat some foods, Kebbé Nayé, Arak and Whisky. One hour later, we went back to the car and the views were wonderful as if you were in front of a chef d'oeuvre where every part of the land has a different color.

The trip took seven hours and we reached Kruger at eight O'clock in the evening.

We were all surprised when we discovered that Joe's home is located in the middle of the jungle and there was one half kilometer between one home and the other.

Joe received us and gave us an idea about



داخل المنزل في الأذغال



قدس الأب العام خليل علوان رئيس عام جمعية المرسلين اللبنانيين والأمين العام لمجلس البطاركة والأساقفة الكاثوليك في لبنان، والأمين العام لمجلس بطاركة الشرق الكاثوليك الأب الروحي للجمعية هو غبطة البطريرك صفير



قدس الأب العام خليل علوان رئيس جمعية المرسلين اللبنانيين المطلع على الانتشار اللبناني من خلال المرسلين المنتشرين في العالم وهو على أبواب لقاء لوس أنجلوس لطرح أمور المرسلين في العالم والاطلاع على شؤون وشجون الجالية، وهو أيضاً على موعد آخر لمجمع فرعي للتباحث في أمور الجمعية في لبنان وبالإضافة إلى مهام كثيرة يتولى مسؤولياتها من خلال الأمانة العامة لمجلس البطاركة والأساقفة الكاثوليك في لبنان والأمانة العامة لمجلس بطاركة الشرق الكاثوليك، لذلك كانت لمجلة الحاضر جولة صحفية مع قدس الأب العام خليل علوان قبل سفره إلى لوس أنجلوس.

وفي مكتبه أجرت الحاضر معه هذا اللقاء الاغترابي لتسليط الأضواء على الانتشار اللبناني خاصة وأن المرسلين اللبنانيين في الانتشار هم العمود الفقري للجالية وللكنيسة وللوطن:

– من هو المرسل اللبناني؟ ولماذا هو دائماً الجندي المجهول؟

رسالة المرسل أن يكون الجندي المجهول. الجمعية تأسست عام ١٨٦٠ وأهدافها التبشير بالكلمة، وهي جمعية بطريركية فالأب الروحي هو غبطة البطريرك صفير ومن بداية رسالتها تواكب قوافل المنتشرين في العالم. فقد طلب صاحب الغبطة البطريرك أن يتوجه أحد المرسلين إلى الأرجنتين لذا توجه اثنان وأسسوا بالأرجنتين، ثم البرازيل وجنوب أفريقيا وانتشروا في عالم الاغتراب وحالياً الجمعية في خدمة الانتشار، ولا توجد جمعية في الشرق أو في لبنان كرسست هذا العدد

الكبير من أبنائها للانتشار، ونحن في بداية تأسيس الجمعية كانت دعوتنا الاهتمام بالاغتراب، وهنا أريد التنويه بأنه في عام ١٨٠٠ لم يكن هناك دولة لبنانية، بل دولة تركية وكانت رسالتنا الاغترابية تلعب دور السفارة والملجأ الوطني والديني والمدني، كانت ملجأ لكل لبناني أو لكل تركي. وعندما تأسست الدولة اللبنانية وأصبح لديها سفارات وقناصل سلمنا المهمة الوطنية إلى أصحابها لأننا نؤمن بأن ما لقيصر لقيصر وما لله لله، إنما بقيت



رسالتنا مواكبة قوافل المنتشرين في العالم منذ عام ١٨٠٠

- قدس الأب العام أنتم أيضاً الأمين العام لمجلس البطاركة والأساقفة.

نحن نواكب عمل الكنائس ونعمل لتكون كنيسة واحدة ضمن خطة وهدف واحد. وعندما استلمت هذه المهمة لم يكن هناك أمانة عامة، فالمونسنيور أغناطيوس مارون كان أمين عام المدارس الكاثوليكية ويهتم بالأمانة العامة، ثم تسلمها المونسنيور واكيم مبارك لمدة سنتين ثم استقال وعاد إلى فرنسا، إلى أن تسلمتها وجعلت منها مؤسسة وحالياً لدينا ثماني عشر لجنة أسقفية تعمل في لبنان. وكل شأن من شؤون الكنيسة له رئيسه أو رئيس عام أو نائب رئيس عام وأمين سر هؤلاء جميعاً يعملون في شؤون الكنيسة وفي جميع شرائح المجتمع وفي جميع الفئات العاملة ولا لزوم لتعدادها، كما لدينا خمس مؤسسات أو هيئات تابعة للكنيسة عدا اللجان الأسقفية التي تم ذكرها في سياق الحديث.

الأديرة المرجع العضوي للاغتراب بكل شاردة وواردة ليس فقط للطائفة المارونية وبقية الكنائس المسيحية بل للطوائف الاسلامية أيضاً، ونحن لم نقطع هذا التواصل بل ندعمه ونشجعه.

- نلاحظ بأن تواجدكم فعال في جنوب افريقيا؟

الانتشار القديم هو في الأرجنتين وجنوب افريقيا الذي يعود إلى أكثر من مئة سنة، ووجودنا في البرازيل يعود إلى سبعين سنة، أما عددياً فهو في لوس أنجلوس، الولايات المتحدة الأميركية وأستراليا.

- هل لديكم برنامج اغترابي وأنتم على أبواب مؤتمر لوس أنجلوس للمرسلين؟

إنه ليس بمؤتمر بل هو لقاء. فهناك انتخابات للرئاسة العامة كل ست سنوات، ومجمع فرعي نعده كل ثلاث سنوات لإعادة النظر بأمر الجمعية، وهذا الصيف لدينا مجمع فرعي للتباحث في شؤون وشجون مؤسساتنا وجمعيتنا، وبما أن عدد الانتشار أصبح قضية لا نستطيع معالجة أموره بأسبوع واحد في لبنان، لذلك قررنا عقده في دول الانتشار ويكون لقاء تحضيري للمجمع الفرعي في الصيف، ولأن العدد الكبير من الانتشار في أميركا الشمالية اخترنا لوس أنجلوس بمشاركة رؤساء المرسلين والأديرة من خارج الولايات المتحدة أيضاً، ليتحسسوا مع بعضهم أهمية الحدث.



الاغتراب رسالة وطنية